

# E DIN EN 1439:2021-01 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2020-11-27

**Flüssiggas-Geräte und Ausrüstungsteile - Kontrollverfahren für Flaschen für Flüssiggas (LPG) vor, während und nach dem Füllen; Deutsche und Englische Fassung prEN 1439:2020**

**LPG equipment and accessories - Procedure for checking transportable refillable LPG cylinders before, during and after filling; German and English version prEN 1439:2020**

---

| <b>Inhalt</b>                                                                                                                                           | <b>Seite</b> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Europäisches Vorwort.....                                                                                                                               | 3            |
| Einleitung .....                                                                                                                                        | 4            |
| 1 Anwendungsbereich.....                                                                                                                                | 5            |
| 2 Normative Verweisungen .....                                                                                                                          | 5            |
| 3 Begriffe .....                                                                                                                                        | 6            |
| 4 Einteilen von Flaschen vor dem Füllen .....                                                                                                           | 8            |
| 4.1 Allgemeines .....                                                                                                                                   | 8            |
| 4.2 Zum Füllen geeignete Flaschen .....                                                                                                                 | 8            |
| 4.3 Flaschen für die wiederkehrende Inspektion .....                                                                                                    | 8            |
| 4.4 Flaschen, die eine weitere Bewertung erfordern .....                                                                                                | 8            |
| 5 Erneute Bewertung von Flaschen .....                                                                                                                  | 9            |
| 6 Füllbedingungen.....                                                                                                                                  | 9            |
| 7 Überprüfungen nach dem Füllen.....                                                                                                                    | 9            |
| 7.1 Überprüfen der Füllmenge.....                                                                                                                       | 9            |
| 7.2 Erforderliche Maßnahmen bei über-/unterfüllten Flaschen.....                                                                                        | 9            |
| 7.3 Abschließende Überprüfungen.....                                                                                                                    | 10           |
| Anhang A (normativ) Spezifische Anforderungen für geschweißte und hartgelötete Flaschen aus Stahl für Flüssiggas (LPG) .....                            | 11           |
| Anhang B (normativ) Spezifische Anforderungen für geschweißte Flaschen aus Stahl für Flüssiggas (LPG) nach EN 14140 oder einer gleichwertigen Norm..... | 14           |
| B.1 Allgemeines .....                                                                                                                                   | 14           |
| B.2 Verfahren zur Festlegung der Zurückweisungskriterien für Flaschen aus Kohlenstoffstahl.....                                                         | 14           |
| B.3 Zurückweisungskriterien für Flaschen aus nichtrostendem Stahl .....                                                                                 | 16           |
| Anhang C (normativ) Spezifische Anforderungen an geschweißte Flaschen aus Aluminium für Flüssiggas (LPG) .....                                          | 19           |
| Anhang D (normativ) Spezifische Anforderungen für Flaschen aus Verbundwerkstoff für Flüssiggas (LPG) .....                                              | 22           |
| D.1 Zurückweisungskriterien .....                                                                                                                       | 22           |
| Anhang E (normativ) Sichere Füllbedingungen .....                                                                                                       | 33           |
| Anhang F (normativ) Flussdiagramm für die Überprüfungen vor, während und nach dem Füllen .....                                                          | 34           |
| Anhang G (normativ) Spezifisches Inspektionsverfahren für eine umformte Flasche (OMC) .....                                                             | 35           |
| G.1 Anwendungsbereich und Flaschenbeschreibung .....                                                                                                    | 35           |
| G.2 Zum Füllen geeignete Flaschen .....                                                                                                                 | 35           |
| G.3 Flaschen für die wiederkehrende Inspektion .....                                                                                                    | 35           |
| G.4 Flaschen, die eine weitere Bewertung erfordern .....                                                                                                | 35           |
| G.5 Erneute Bewertung von Flaschen .....                                                                                                                | 35           |
| Anhang H (informativ) Beispiel einer umformten Flasche .....                                                                                            | 37           |
| Literaturhinweise .....                                                                                                                                 | 38           |